



# VESTNIK

SLOVENSKA ŽUPNIJA SV. GREGORIJA VELIKEGA | ST. GREGORY THE GREAT SLOVENIAN CHURCH

50/56

Številka - Number / Leto - Year

13. 12. 2020

## 3. ADVENTNA NEDELJA

## 3<sup>RD</sup> SUNDAY OF ADVENT

**Fr. Drago Gačnik, SDB**  
ŽUPNIK - PASTOR

NASLOV - ADDRESS  
125 Centennial Pkwy N.  
Hamilton, ON L8E 1H8

PHONE: 905-561-5971  
CELL: 905-520-2014

E-MAIL  
gregory\_sdb@  
stgregoryhamilton.ca

WEB PAGE  
www.carantha.com

HALL RENTALS  
CELL: 905-518-6159

E-MAIL  
hallrental@  
stgregoryhamilton.ca

## Dar veselja in svobode

*V besednem bogoslužju današnje nedelje lahko zaznavamo pet glasov, ki odmevajo iz različnih svetopisemskih besedil, ki smo jih slišali. Zvoki, podobe, duhovni odmevi so sicer različni, toda vsi ti glasovi se združujejo v harmonijo na edinstveno temo božjega kraljestva.*

*Prvi klic, ki ga slišimo, je povabilo preroka, katerega delovanje je opisano v zadnjem delu knjige velikega preroka 8. stoletja pred Kristusom. Njegov glas je topel in navdušen, je »veselo oznanilo«, resnični in pristni »evangelij«, namenjen ubogemu Izraelu, ki*

*je v suženjstvu v Babilonu. Prerok nas popelje k starodavnemu Izraelovemu izročilu, da bi tako izrazil »veselo novico«. Ko je judovsko ljudstvo živelo v svoji deželi, je vsakih 50 let obhajalo slovesen jubilej. Glasnik je zatrobil na rog in je razglasil, da morajo biti tistega leta vsi sužnji osvobojeni, dolgovi odpuščeni in razglašen mir.*

*Tako se tudi prerok počuti kot glasnik; jubilej je namenjen Izraelu v babilonskem suženjstvu. Njegovo sporočilo je upanje za bolne, obljuba rešenja za sužnje in zapornike, klic tolažbe za revne in zapuščene. Približuje se veliko »leto Gospodovega usmiljenja«, veliki jubilej, ki bo dosegel vrh ob vrnitvi v Jeruzalem, v deželo očetov, ki so jo zapustili v solzah, ko so jih pregnale čete babilonskega kralja Nebukadnezarja.*

*Pet stoletij pozneje se je v skromni sinagogi revnega podeželskega kraja Nazaret oglasil neki drug glas in ponovil iste besede, ki jih je prebral iz Izaijevega zvitka. Jezus iz Nazareta je vrsticam, polnim upanja, dodal bleščečo razlago, ki je vsebovala samo en pomemben in hkrati pohujšljiv stavek za poslušalce tiste sobote: »Danes se je to pismo izpolnilo, kakor ste slišali« (Lk 4,16-21). Čeprav v zmedi in ob sarkazmu svojih rojakov je Jezus potrdil, da se je božje kraljestvo, v katerega so poklicani*



ubogi in tisti, ki so skesanega srca, približalo; navzoče in dejavno je med ljudmi z darom veselja in svobode. Čeprav so bili mnogi poslušalci, ki so čutili težo rimskega suženjstva in zatiranja na svoji zemlji, brez upanja, Jezus potrjuje, da se je »leto milosti« in Gospodove rešitve že pričelo ter deluje na skrivnem, v pripravljenosti, da se bo izkazalo z veliko močjo.

Tretji glas, ki danes odmeva v bogoslužju, je glas Janeza Krstnika. Sam se imenuje »glas vpijočega v puščavi«. Kar ta glas sporoča, ni njegovo sporočilo - je samo poslanec tistega, ki je večji od njega. Njegov glas ima nalogo človeštvu pokazati jasno pot evangelija, nenadomestljivo osebo Kristusa, dokončen prihod božjega kraljestva, odrešenje v Svetem Duhu in ne le z vodo obrednega očiščevanja. Janez Krstnik je namreč prišel kot »pričevalec, ki daje pričevanje luči«, ki vzhaja, za Kristusa. To je tudi poslanstvo vsakega učenca: svetu razodevati Gospoda in njegovo delovanje, kajti Kristus mora rasti, oznanjevalec pa se manjšati, da tako daje Gospodu osrednje mesto, kakor je to storil Janez Krstnik (prim. Jn 3,30).

Četrty glas, ki ga danes slišimo, je glas apostola Pavla, ki grški Cerkvi v Solunu ne oznanja svoje volje, marveč »božjo voljo v Jezusu Kristusu do vas«. Gre za zahtevno in konkretno voljo, ki je »duh, duša in telo«; voljo, ki predlaga resnično in pristno merilo za vsakdanje ravnanje: to je veselje, nenehna molitev, zahvaljevanje, misijonska zavzetost, modro iskanje resničnih vrednot, čistosti in svetosti.

Samo tako je mogoče doseči božje kraljestvo, ki je že med nami, in čeprav skrito, je živo, kot je živo seme v zemlji, je glas občestva vse Cerkve, ki v odpevu današnjega bogoslužja moli z Marijo, kot glasnico globokega veselja nad božjim kraljestvom. »Moja duša poveljuje Gospoda in moj duh se raduje v Bogu, mojem Zveličarju.« To je glas vseh ubogih in vseh pravičnih, ki sprejemajo božje kraljestvo kot najvišjo dobro, kot nedotakljivo veselje.

(Prim. Oznanjevalec 2005-2006, št. 2)

## Response:

**My soul shall exult in my God.**

## First Reading Isaiah 61:1-2a. 10-11

When humanity truly flourishes, the earth flourishes.

## Second Reading 1 Thessalonians 5:16-24

Human beings need to pray, like they need to eat and drink.

## Gospel John 1:6-8. 19-28

We can say what God is not, we can say what the Christ is not, but it is God who reveals God to us, first in the humanity of Christ and finally in the vision of his Godhead.

*“A voice that cries in the wilderness.”*



## Illustration

In a discussion in a studio chat show, some years ago, the question raised was this: why didn't Christ come now, when there are so many more mass media technologies? Couldn't he have spread his message more efficiently now? The implied supposition was that the world would be exactly the same, if he had not come, as it is now. In fact we don't even know if technology would have developed without Christ. The history of the world would have been different if it hadn't been for the spread of the Christian faith; we cannot know what the world would be like now.

It is still a good question. Could Christ make himself better known in a TV studio, or on the Internet? Probably not. John the Baptist was waiting to meet the Messiah. When he did meet him, it was a personal meeting. One human being meets another human being, but the second human being was God



John the Baptist at this moment thinks he knows what his encounter with the Messiah will be like. He is wrong, as the Christ asks to be baptised, showing humility rather than power. Yet there is one piece of wisdom that John has, even before he meets Christ. He knows what he is not. In fact, he does not say what he is. Only Jesus says, "I am", in the Gospel of John. In one context this is what God alone can say, but it also means that the divine identity of Christ is the root of his human identity. Through this, the divine identity becomes the foundation of our

the Son. So it was with all meetings between Christ and those who were to believe in him. These meetings are not recorded by cameras, but are held in the memory of the Church, and given their form in scripture. When John meets Jesus, he sees not just Jesus, but Jesus the Christ.

### **Gospel Teaching**

There is always an element of surprise in the meetings between Jesus and new disciples. Usually they are surprised by Jesus, but sometimes it is Jesus who is surprised. Jesus is amazed at the centurion's faith, but he is also amazed at the fact that only one of the ten lepers, a Samaritan, should come back to thank him. Perhaps this is why Jesus did not come in an age of mass media. We do not meet the Christ as these people did, but we can pray, and we can be amazed by his presence in our life. We understand that he is present in our own meetings with other people, particularly people we might not trust, people such as the Romans and the Samaritans in his day.

If we meet anyone in faith then Christ is there, and the meetings of Christ with John the Baptist and so many other figures in the New Testament are models for our own encounters with other people.

human identity. John is merely a voice, but what he says becomes what he is, when he meets Jesus, just as we too become who we truly are by proclaiming Christ.

### **Application**

In prayer, we can begin to find out who we truly are. Who are we in the eyes of God and of humanity? To discover the answer to this question, we need to be in God's presence. It is from God that we come, it is to God that we return. The answer to the question, "Who am I?" must always include God. We are children of God, the redeemed of God, we are people who ran from God and people who are found by God. John the Baptist, therefore, can only answer in the negative to those who ask him who he is. He is still waiting for the Lord to truly come into his life.

Prayer, as the second reading tells us, is to make us ready to meet Jesus. Even John the Baptist, despite his lifetime of prayer, was not yet ready to meet the real Christ. We have neglected him, we have not prayed constantly, we have not given thanks to God, yet Christ is among us and at the end of our lives, and at the end of human history, we will meet him. The more we pray, the more we live a life of thanksgiving, the more joyful that meeting will be.

# ENO SRCE ENA DUŠA

Zbiralna akcija v okviru škofije Hamilton

Cilj naše kampanje je v treh letih zbrati vsoto \$200,000.00.

Nekateri še vedno ne razumejo, da vse, kar boste darovali preko te kampanje, bo prejela naša župnija in še 10% iz skupnega sklada. Škofijski uradi pa bodo vodili vse računovodske zadeve, tako, da nam ne bo potrebno tega dela urejati.

V Vestniku bomo vsak teden objavili koliko ste »obljubili« da boste darovali za kampanjo **za našo župnijo** in koliko je že dejansko »vplačanega«. Iz škofije nam bodo tedensko poslali tekoče stanje.

**Do 12. decembra 2020 ste na račun »Eno Srce, Ena Duša« za našo župnijo darovali:**

**\$55,119 - Pledged - obljubili**

**\$18,492 - Paid - ste že vplačali**

**Časi v katerih trenutno živimo so za mnoge zelo negotovi, vendar smo prepričani, da bo tudi to minilo.**

**Naj vse spremlja božji blagoslov in priprošnja nebeške matere Marije, še posebej pod naslovom Brezmadežne katere praznik obhajamo 8. decembra.**

**Hvala vsem, ki ste že prispevali.**

## Krofi

Ker letos zaradi Covid-19 nismo imeli Miklavža, so se pa naše pridne gospodinje potrudile in naredile krofe, ki ste si jih lahko kupili v nedeljo, 6. decembra, po deseti maši.

Hvala vsem, ki ste žrtvovale čas za to delo, saj ste mnogim naredile veselje.



# Christmas Bake Sale

*Come and wave to Santa  
at Bled*



*13th  
Dec  
3:00pm*

*Special appearance by Santa*

*Loot bag for children (12 & under)*

*Call for details  
(905)971-3831*

*2. Adventna nedelja*

# OBVESTILA - ANNOUNCEMENTS

## ČIŠČENJE CERKVE

Naslednje skupine, ki bodo poskrbele za čiščenje cerkve v decembru in januarju:

- ♦ Dec18: Joe & Pamela Gosgnach
- ♦ Jan 2: Jožica Vegelj & team
- ♦ Jan 9: Joe & Pamela Gosgnach
- ♦ Jan 16: Joe & Pamela Gosgnach
- ♦ Jan 23: Joe & Pamela Gosgnach
- ♦ Jan 30: Joe & Pamela Gosgnach

### Daily Mass - high touch point cleaning:

- ♦ Mon-Friday - Majda Lukežič
- ♦ Saturday - Ferenčak family
- ♦ Sundays, Funerals - Gosgnach family

## CATHOLIC WOMEN'S LEAGUE - MEMBERSHIP 2021.

In order to allow extra time for members to collect their 2021 membership envelopes, we will be placing the envelopes, in alphabetical order, on a table in the vestibule starting on Sunday, December 6<sup>th</sup>.

Please take your envelope and if possible the envelope of a member you know, who is currently not attending Mass due to COVID 19 concerns.

These envelopes can be returned to Pamela or can be placed in the collection box in the vestibule.

Thank you for your understanding and help with this task. Pamela

### Katoliška ženska zveza – članarina 2021

Kuverte za članice bodo na razpolago na mizi v cerkveni veži od nedelje, 6. decembra, naprej.

Prosim da poravnate članarino s Pamela



Gosgnach ali oddajte kuverte v cerkveni nabiralnik pred vstopom v cerkev.

Nove članice so vedno dobrodošle.

## DAROVI - DONATIONS

Za gradbeni sklad so darovali:

- \$100 - Družina Pavlakovič v spomin na pokojno Slavko Mramor
- \$250 - Marija in Vlado Mlačak
- \$100 - Rozalija Čule z družino v spomin na pokojnega Jožeta Raduha
- \$500 - Frances in Martin Gazvoda
- \$700 - Angela Kobe
- \$100 - Marija in Lojze Prilesnik v spomin na pokojnega bratranca Vida
- Hvala vsem, ki ste darovali za gradbeni sklad in vsem, ki redno darujete za cerkev pri nedeljski sveti maši.

## OGNJIŠČE - NAROČNINA

Vsi, ki želite biti naročniki Ognjišče v letu 2021 sporočamo, da je naročnina enaka kot lansko leto in sicer CAD \$88. Če kdo ne bo več naročnik, prosimo, naj to čimprej sporoči.

## PRIPRAVA NA BOŽIČ

Adventni čas gre v drugo polovico. Letos ne bomo imeli klasične duhovne obnove, kot je bila prejšnja leta.

V tem tednu so naslednje obletnice smrti faranov, ki so zapisani v naših knjigah:

Levstek	Rudi	December 14, 1991
Gerič	Jožef (Elizabeth)	December 14, 2007
Radman	Zlatko Gordon	December 16, 2001
Smodiš	Philip Vice	December 17, 1979
Stergulc	Giovanni	December 20, 2005

Bo pa priložnost za **spoved** v času **božične devetdnevnic**, eno uro pred večerno mašo. Božično devetdnevnicu začnemo v sredo, 16. decembra. Vsak večer bomo med mašo prepevali že znane melodije iz devetdnevnic. To je naša neposredna prava na Božič.



St. Gregory the Great Slovenian Parish  
Slovenska župnija sv. Gregorija Velikega  
125 Coronation Pkwy St., Hamilton, ON L8E 1H8  
Office: (905) 561-5971 E-Mail: gregory\_sdb@stgregoryhamilton.ca  
Masses: Monday to Friday: 7:00 P.M. (Slovenian) • Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian)  
Sunday 10:00 AM - Special Occasions & Covid-19 Time • Regular: 9:30 AM (Slovenian) - 11:00 AM (English)



Dičavo znamenje pri cerkvi sv. Klemenca, Mojstrana

## Januar

- |   |  |
|---|--|
| 1.P. <b>MARIJA, SVETA BOŽJA MATI</b> – Novo leto d. p. d.   | 16.S. Marcel pp. Berard muč                                    |
| 2.S. Bazilij in Gregor šv. uč, Teodor šv. d. p. d.          | 17.N. 2. <b>NEDELJA MED LETOM</b> – Anton (Zvonko) puš         |
| 3.N. 2. <b>NED. PO BOŽIČU</b> – Presveto Jezusovo ime       | 18.P. Marijeta Ogrska red, Priscila muč 7:45(2)8:47            |
| 4.P. Angela red, Gregor Langreski šv 7:45(2)8:47            | 19.T. Makarij op. Suzana muč                                   |
| 5.T. Simeon puš. Milena (Emilijana) dev – 3. sveti večer    | 20.S. Fabijan in Boštjan muč, Ciprijan red 8(2)8:45            |
| 6.S. G. <b>RAZGLAŠENJE</b> – Galper, Miha, Božidar 8(2)8:47 | 21.Č. Neža (Agnes Janja) muč, Alban duh                        |
| 7.Č. Rajmund duh, Lucijan muč                               | 22.P. Vincencij (Vinko, Zmago) op. muč, Lavra dev              |
| 8.P. Severin op. Erhard šv                                  | 23.S. Henrik duh, Pavel Korejski muč                           |
| 9.S. Julijan muč, Hadrijan op                               | 24.N. 3. <b>NED. M. L., svetopisemska</b> – F. Saleški šv uč   |
| 10.N. <b>JEZUSOV KRST</b> – Gregor iz Nise šv               | 25.P. <b>SPREOBRTNIVET AP. PAVLA</b> , Ananija sp. muč         |
| 11.P. Pavlin Oglejski šv, Teodozij op – cerkev. leto B/I    | 26.T. Timotej in Tit šv, Robert. ust. CISTERCIANOV 7:45(2)8:48 |
| 12.T. Tatjana (Tanja) muč, Alfred op 7:45(2)8:47            | 27.S. Angela Merici. ust. URŠULIN, Henrik duh                  |
| 13.S. Hilarij šv, Veronika dev 8(2)8:45                     | 28.Č. Tomaž Akvinski uč, Karel Veliki kr 8(2)8:45              |
| 14.Č. Oton (Odon) op. Malahija op, Feliks duh               | 29.P. Valerij šv, Julijan ubogi spk                            |
| 15.P. Absalom šv, Pavel puš, Alojzij Variara duh            | 30.S. Martina muč, Hlajcinta dev                               |
|   | 31.N. 4. <b>NEDELJA M. L.</b> – Janez Bosko. ust. SALEZIANEV   |

<p><b>3. ADVENTNA NEDELJA</b> <i>Lucija, devica</i> 13. DECEMBER <b>3<sup>RD</sup> SUNDAY OF ADVENT</b></p>	<p>† Za žive in rajne župljane</p>	<p>10:00 A.M. ----- Joe Gerič z družino Hči Marija Bajuk Aranka Dundek Hči z družino Družina Kolenko Stan Pelcar &amp; Josie Dubé z družino 1:00 P.M. Sava - Breslau Lojze in Marija Prilesnik z družino Martin Mirt z družino</p>
	†† Jožef Gerič, obl.	
	†† Martin in Jožefa Kobe	
	†† Ema Moršič, obl.	
	†† Marta in Anton Ritlop	
	†† Irma Dorenčec	
†† Paula in Franc Pelcar		
†† Pokojni člani društva Sava		
†† Starši Marija in Viktor Fabjan in brat Viki		
†† Marija in Anton Omerzel		



**SVETE MAŠE - MASS TIMES:** Monday to Friday: 7:00 P.M., Saturday: 5:30 P.M. (Slovenian-Sunday Mass); Sunday: 10:00 A.M. (Slovenian-English - For the time of Covid-19 it is only one Mass on Sundays) – **KRSTI / BAPTISMS:** For an appointment, call one month before. **POROKE / MARRIAGE:** For an appointment, call one year before the wedding date. **SPOVED / CONFESSIONS:** First Friday of the month 6 -7:00 P.M. (or by appointment) **BOLNIKI** – Sporočite, če je kdo bolan ali v bolnišnici, da ga obiščemo. You are welcome to call for a personal conversation with your priest – please call for an appointment. Tel: 905-561-5971.

DON BOSCO

od 14. 12. 2020  
do 20. 12. 2020

# SVETE MAŠE - MASSES

<b>PONEDELJEK - MONDAY</b> 14. DECEMBER <i>Janez od Križa, uč.</i>	† Rudi Levstek, obl. †† Pokojni iz družine Kolarič † John Kobe	7:00 P.M.	Magda Udovč z družino Terezija in Ignac Sarjaš Žena Angela
<b>TOREK - TUESDAY</b> 15. DECEMBER <i>Krizina in Antonija, muč.</i>	Za zdravje † Pavlina V čast Materi Božji za zdravje	7:00 P.M.	Družina Števančec Helena Kwasniewska Dragica Đundraš
<b>SREDA - WEDNESDAY</b> 16. DECEMBER <i>David, kralj</i>	† Gizella Ray † Martin Simončič † Štefka Rihar	7:00 P.M.	Ivan in Rozina doma Jože Gimpelj Mož z družino
<b>ČETRTEK - THURSDAY</b> 17. DECEMBER <i>Lazar iz Betanije</i>	† Jože in Marija Heric † Eddy Pučko † Eileen MacKenzie	7:00 P.M.	Hči Francka in Štefan Antolin z dru. Mama N.N.
<b>PETEK - FRIDAY</b> 18. DECEMBER <i>Teotim, mučenec</i>	†† Pokojni iz družine Gergyek †† Pokojni iz družine Sarjaš † Maks Pavlič	7:00 P.M.	Sin Zoltan z družino Ignac in Terezija Sarjaš Štefan in Francka Antolin z družino
<b>SOBOTA - SATURDAY</b> 19. DECEMBER <i>Urban, papež Anastazij, papež Kvatre</i>	† Pavel Capl † Mary Cerneka, 30. dan †† Marija in Adolf Lovšin (slo) †† Marija in Ivan Debeljak (Beograd) † Karl Volf † Ana Nedelko † Jožef Prša † Joe Prša † Peter Erzar	5:30 P.M.	Marija Košir Družina Dim Družina Dim Družina Dim Žena Marija Milka Pavlič Štefan Petek z družino Štefan Petek z družino Družina Volčanšek
<b>4. ADVENTNA NEDELJA</b> <i>Evgen, mučenec</i> 20. DECEMBER <b>4<sup>TH</sup> SUNDAY OF ADVENT</b>	Za žive in rajne župljane † Slavka Mramor † Ivan Sarjaš † Stanko Kuzma, obl. †† Ivan in Barbara Car † Slava Gomboša † Katarina Kapušin † Katarina Kapušin † Alojz SampI †† Pokojni člani slov. skup. London † Štefan Horvat † Ignac Kotnjek † Daniel Horvat	10:00 A.M. - - - - -          3:00 P.M.	Družina Mramor Družina Kolenko Dorothea Ježovnik Zlatko in Marija Berkovič Zlatko in Marija Berkovič Anica in Janko Bubaš Družina SampI Žena z družino Cerkev St. John the Divine-London Vera Lackovič z družino Vera Lackovič z družino Terezija Zdravec